



AB 552

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kielcach
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ BADAŃ HIGIENY ŚRODOWISKA
ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce

www.gov.pl/wsse-kielce

e-mail: lab.srodowisko.wsse.kielce@sanepid.gov.pl



tel. 413655436

fax 413451873

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A”, objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 552 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji nie posiadają oznaczenia „A”.

Nr sprawozdania:

LHS.9051.1. 94 .2026

Kielce, dnia:

2026 -02- 1 2

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

KOD PRÓBKİ:

109/OBŚ/N/26

NUMER PRÓBKİ NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ:

-

NAZWA I ADRES KLIENTA:

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach, 25-819 Kielce,
ul. Skibińskiego 4

DOKUMENT:

Protokół Nr NHS. 9020.1.58.2026 z dnia: 09.02.2026

do LHS.9011.178.2025

RODZAJ PRÓBKİ ¹⁾:

woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

OCENA STANU PRÓBKİ:

bez zastrzeżeń

PUNKT POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

wodociąg Bolmin, 2604PPPPW 4047, Bolmin 60, Budynek mieszkalny

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ
W CHĘCINACH
Wpłynęło.

20.02.2026

L. dz.

Podpis:

PRÓBKOBIORCA ¹⁾:

Przedstawiciel PPIS Kielce (G.Bebel, B.Polakowski)

POBIERANIE PRÓBEK wg ¹⁾:

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07; PN-EN ISO 19458:2007; IO/04/PO-03.

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKİ ¹⁾:

09.02.2026 godz. 11.40

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKİ DO BADAŃ:

09.02.2026 godz. 13.50

DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ / DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:

09.02.2026/ 12.02.2026

¹⁾ Informacje dostarczone przez Klienta, mogące mieć wpływ na ważność wyników

Badane parametry	Jednostka	Kod	Znak	Wynik**	Niepewność*	Wartość parametryczna (1,2)	Identyfikacja metody
Liczba bakterii grupy coli (A)	jtk/100ml	011a	=	0	[0-7]*	0 ⁽³⁾	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba enterokoków (A)	jtk/100ml	013a	=	0	[0-7]*	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
Liczba Escherichia coli (A)	jtk/100ml	015a	=	0	[0-7]*	0	PN -EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C (A)	jtk/1ml	025a	=	12	[7-21]*	Bez nieprawidłowych zmian ⁽⁴⁾	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu wgłębego
Barwa (A)	mg Pt/dm ³	051b	<	2 2	±1*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ⁽⁵⁾	PN-EN ISO 7887:2012 p.6 metoda C
Mętność (A)	NTU	052a	=	0,22	±0,04*	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna
Stężenie jonów wodoru (pH) (A)	-	054a	=	6,9	±0,2*	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C (A)	µS/cm	057a	=	355	±14*	2500	PN-EN 27888:1999
TFN (smak) (A)	stopień rozcieńczenia	059a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
TON (zapach) (A)	stopień rozcieńczenia	061a	<	1		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	PN-EN 1622: 2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
Azotany (A)	mg NO ₃ /dm ³	110b	=	53	±5*	50 ⁽⁶⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
Azotyny (A)	mg NO ₂ /dm ³	111b	<	0,02 0,02	±0,01*	0,50 ⁽⁶⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012

jtk - jednostki tworzące kolonie

- (1) - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero
- (2) - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)
- (3) - Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/ 100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- (4) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, -200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
- (5) - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/dm³
- (6) - Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO₃) i azotynów (NO₂) w mg/dm³.
Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/dm³.
- * - w przypadku ilościowych badań fizykochemicznych po znaku "±" podawana jest niepewność rozszerzona wyniku, oszacowana dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- w przypadku ilościowych badań mikrobiologicznych w nawiasie kwadratowym podawana jest niepewność rozszerzona wyniku dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$, wyznaczona na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02.
Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie uwzględnia etapu pobrania próbki
- w przypadku rezultatów, podana wartość niepewności dotyczy dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody
- ** - rezultat badania w przypadku wartości "<" lub ">" y, gdzie y -wartość mezurandu odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
Dolna granica zakresu pomiarowego metody jest jednocześnie granicą oznaczalności tej metody.
Wynik podany po znaku "<" dla smaku i zapachu -wynik akceptowalny

Autoryzował:

Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk

12. LUT. 2026

Zatwierdził:

Kierownik
Działu Laboratoryjnego

Dorota Gładkiewicz

Oświadczam się, że:

1. Wyniki/ rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. W przypadku próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium dane dotyczące próbki, mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą próbek pobranych i badanych, niepewność wyniku (jeśli podano) uwzględnia etap pobierania próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
3. W przypadku próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbkę (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: sposób pobrania, data pobrania, miejsce pobrania, transport, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje pozyskane od Klienta.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
5. Klientowi przysługuje prawo reklamacji.
6. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 3 egzemplarzach, z czego 2 otrzymuje Klient a 1 pozostaje w Laboratorium.